

Møde med folketingets udlandsudvalg

Jeg er blevet udnævnt af mine landsmænd for at præsentere jer et projekt som vi har kaldt ruandere i dialog, et projekt som vi ønskede at udføre i oktober måned. Men først og fremmest vil jeg gerne, på vegne af mine landsmænd som er her og rundt omkring i DK, takke jer for at i ville høre os, det er endnu en gang en lektion for en rigtig demokrati. Og det gøre os endnu mere stolt af det land som har taget imod os efter en blodig krig som vores fædre land –Ruanda har kendte. Så vi siger mange tak. Vi er her som en led af en kæde , (le reseau pour la verite et la reconciliation en afriue central som milite pour la tenue du dialogue IRHI

Når vi ønsker at afholde en interrwandisk dialog i Skandinavien, er det fordi, at dette betragtes af os som værende den bedste måde, hvorpå vi kan bidrage til, at hutu og tutsi sammen kan genopbygge vort land i fred, retfærdighed og tolerance.

Interrwandisk dialogprogram vil samle medlemmer af de rwandiske fællesskaber, som bor i de skandinaviske lande. Formålet med dialogprogrammet er at tilbyde rwandere i de skandinaviske lande en mulighed for at bidrage til de igangværende initiativer til fremme af fred i den afrikanske Store Søers Region, herunder og især i Rwanda.

Baggrund for projektet Ruanda i dialog

Formålet med projektet:

- at give randere som bor i de nordisk lande mulighed for at danne rammerne, hvorigennem disse kan udtrykke sig og lede en fri og ærlig diskussion om de stammekonflikter, der længe har splittet befolkningen i deres land, Rwanda.
- Atgive rwandere, som bor i Skandinavien muligheder for at diskutere, hvad der kan gøres for, at der kommer en langvarig fred i deres land.
- At vække interesse hos så mange rwandere, som bor i Skandivien som muligt med henblik på at inddrage dem i en interetnisk dialog, rettet mod forandringer
- Diskutere om kerne problemer og konflikter, som hindrer opståen af en vedvarende fred i Rwanda og udpege tilpassende løsninger
- At bibringe deltagerne en dialogkultur, som bygger på at respektere den menneskelige værdighed.
- At klæde deltagerne på at udsprede denne dialogkultur både til deres landsmænd i de lande, hvor de befinder sig og til hel fællesskab

Forventede resultater

Interrwandisk dialog forventes på lang sigt at fungere som en effektiv måde, hvorpå stammekonflikter i Rwanda kan løses. Et vigtigt afsæt for at fremme dialogkultur vil være at udstyre deltagerne i interrwandiskdialog med kommunikationsfærdigheder med henblik på at indgå en ærlig og konstruktiv dialog. Ydermere forventes interrwandisk dialog at danne grundlag for etablering af referencegrupper i de lande, hvor deltagerne kommer fra. Referencegrupperne vil fungere som de, der vil stå for lokale interrwandiske dialogmøder i deres lande.

Hvor langt er vi med vores projekt

- Lobby i blandt ruandere som bor i Skandinavien
- Identificeret 25 mennesker fra de forskellige foreninger og forskellige stammer som er interesseret i at bidrage til fredelige løsninger i vores land.
- Ansøgning om økonomiske støtte til danske institutioner: folkenskirknødhjælpeorganisation, fredensfund, Amnestyinternational, Kalundborg Kommune, AOSfund.
- ① Vi har informeret folketingets udenlandsudvalg, integrationsministeren, kulturministeren, Kvinderåd, Veritas Rwanda, center for menneskerettigheder. *indlyse*
 - ✓ Kun Amnistey har givet en positiv svar (5000 DKK)
 - ✓ Udviklingsministeren, fredsfonden, kalundborg kommune, AOS fonden, folkekirkens nødhjælpe organisation.

Udfordringer til projektet:

- Vi er traumatiseret og ville helst ikke blandes i noget som helst der vedrører vores land: vi er skeptiske og er bange for vores sikkerhed
- Den nye regerings jerndisciplin går over grænserne, og kan lave en modkampagne til projekt
- Manglende økonomiske støtte

Perspektiv for projekt: DIRHI

Ruandere i dialog er en proces, det kan ikke foregå på en dag, det er en lang men sikker process til en langvarig fred i ruanda. vi tror på det. Vi forventer at de 25 personer som kommer til seminar bliver dialogambassadør i de land de bor i. Vi ville afholde nogle kurser og seminar hvor vi vil lære om demokratie og mennesker rettigheder og vil være klogere engående vores konflikter. Vi ønsker også at de mennesker bliver klædt på for at møde op til DIRHI i 2010 sammen andre ruandere og give konstruktive forslag til nogle fredelige løsninger til hel region des grand lacs.

Forventinger i forhold til de danske myndigheder

Til Folketinget:

- Diplomatisk støtte:
- støtte til fredforsoning i central Africa: kom til vores møder, lytte til os og følge med vores fred proces, vi vil gerne benytte os af jeres demokratiske værdier, giv os kurser...
- Vær vores ambassadør til forskellige institutioner i DK og i skandinavien så vi kan få økonomiske støtte til vores møder, det kan betale sig
- Integrer os i diskussioner om central Afrika
- Støt Den høj inklusiv dialog som forventes afholdes i næste år 2010 i et land i Africa

Budget : 158.000

* stolte



Imishyamba-huriso Nyarwanda • DIR 2009
Dialogue IntraRwandais • DIR 2009

Declaration of the Intra-Rwandese Dialog: DIR'2009 (representative Edition)

Met at Palma of Mallorca - Spain from April 30 to May 3, 2009 in the framework of the Intra-Rwandese dialog, 2009 representative edition;

After reviewing and approving the declarations of the Germany - Belgium - Holland, Canada - United States of America, France - Italy Platforms of Dialogue held in 2007, as well as the Platforms of Dialogue of Women and Democratic Republic of Congo (DRC) in 2008;

The representatives of these Platforms of Dialogue that include people of Hutu, Tutsi and Twa's ethnic background, with the participation of some Congolese, thank the government and the Spanish Parliament for their continuous supports to seeking security and lasting peace in the African Great Lakes region and particularly in Rwanda;

Considering various analysis results and the current prevailing situation in the region, resolutions and recommendations drawn in the DIR'04, DIR'06, DIR'07 and DIR'08 editions, the participants recommend:

1. Mobilizing and deploying all possible means for holding a Highly Inclusive Inter-Rwandese Dialog (HIIRD), with the participation of observers, before the scheduled elections in 2010. This HIIRD, in which would participate the different representatives of the Civil Society and Political Parties from inside and outside Rwanda, is the only adequate framework for establishing a fresh environment of trust between the ethnic groups and essential to the effective reconciliation, peace and sustainable development in the Great Lakes region of Africa. This is why the themes of discussions did include among others:

- The identity crisis of Rwandans and the setting of a team of experts, independent historians to write history of Rwanda that can serve as a basis of all chronological events that occurred in Rwanda;

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**

Conselleria d'Afers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>



- The guarantees necessary to reassure and ensure security for all the components of the Rwandese Society;
- The setting of an impartial and equitable justice for all the victims of crimes committed in the region, as well as the introduction of a collective memory that doesn't exclude any of the victims;
- The creation of a Truth and Reconciliation commission;
- The problem of social equity and of equal opportunities;
- The setup of an independent mechanism of promotion, protection and control of human rights;
- The women and education roles in the conflict prevention;
- The respect of the national sovereignty of countries from the region, the good neighbor relationship of countries and of peaceful cohabitation;
- The economic transnational development projects and the free movement of persons and goods in the region;

2. While awaiting the setting of HIIRD, the Rwandese Civil Society, the youth and women organizations, as well as the political parties must mobilize themselves to pursue activities that are within their attributions in order to restore the rule of law in the countries from the sub-region where democracy, equitable justice and equal opportunities can prevail.

Considering the humanitarian disaster that the populations undergo in the Eastern of DRC and the criminal responsibility of the Rwandese regime and armed groups in this catastrophe, the participants ask the international community to deploy all efforts to help resolve the Rwandan contentious issue that is at the core of the recurrent conflicts in the region. The participants recommend setting up a framework Rwando-Congolese to analyze together the urgent ways to contribute in resolving this situation.

The participants renew their thanks and gratitude to the organizers, more particularly Juan Carrero, Irma Rognoni and Jordi Palou and their assistants for the efforts and the incurred sacrifices to accompany the Rwandans in the quest of efficient solutions through an Inter-Rwandan Dialog and an effective reconciliation. The participants congratulate more particularly the organizers to have succeeded in bringing together around one table, people of Hutu, Tutsi, Twa's ethnic background and Rwandese from all regions so that each can bring

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**

Conselleria d'Affers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>



Imishyikirano-huriro NyaRwanda • DIR 2009
Dialogue IntraRwandais • DIR 2009

forward his or her points of view and propose concrete solutions that could reassure and ensure security in him or her.

The participants thank also the observers and friends of Rwanda for their contributions to the works and engagements that they have taken in continuing to help the Rwandese people on the path of a Dialog.

The participants thank very deeply the Government of the Balears Islands for their warm hospitality and all their assistance that contributed to the success of our works.

PARTICIPANTS DIR'09:

Bagirimvano, Monique; Bucyedusenge, Germaine; Gatabazi, Tite Rutikanga; Kabanda, Celestin; Kanyamibwa, Jacques; Kanyarushoki, Claver; Karangwa Semushi, Gerard; Kayombya, Jean Damascène; Kayumba, Claver; Lwiyo, Donato; Makuza, Victor; Marara, Christian; Matata, Joseph; Muhawenimana, Chantal; Mujawayezu, Spéciose; Mukashema, Esperance; Munyurangabo, Jeanne d'Arc; Ndagijimana, Jean-Marie; Ndayisaba, Elysée; Ndereyehe, Charles; Njila, Heri; Nkinamubanzi, Pierre Claver; Numuhoza, Marie Lyse; Ntaganzwa, Jean Damascène; Nyirankuliza, Spéciose; Rwasamanzi, Jean Paul; Twagiramungu, Noel; Umuhoza, Victoire; Uwimana, Clémence Zakiya.

OBSERVERS DIR'09:

Azparren, José Eugenio; Casòliva, Joan; De Beule, Christiaan; Dekker, Nicolaas; Florensa, M^a Teresa; Gomariz, Manel; Koetsier, Nelly; Martínez, Waldina; Parada, Imma; Sampol, Pere; Syoen, Martine ; Vicens, Bernat ; Vicente, Eva ; Volosín, Susana.

FACILITATORS DIR:

Carrero, Juan; Palou, Jordi; Rognoni, Irma.

Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central
Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern
de les Illes Balears**

Conselleria d'Afers Socials,
Promoció i Immigració
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>

Memorandum on Highly Inclusive Inter-Rwandan Dialog (HIIRD)

Rwandans from all ethnic background (Hutu, Tutsi, Twa) and walks of lives including politicians and civil society from both inside and outside Rwanda have met in various place in Europe and US in 2004, 2006, 2007, 2008 and just recently from May 1st through May 3rd 2009 to exercise an Intra-Rwandan Dialog (DIR) aimed at discussing all problems that Rwanda has faced and handicaps to a true reconciliation in their nation.

This group of more than 120 Rwandans has been invaluablely enriched from the Dialog experience and found a common ground in which they feel determined to share with all their compatriots.

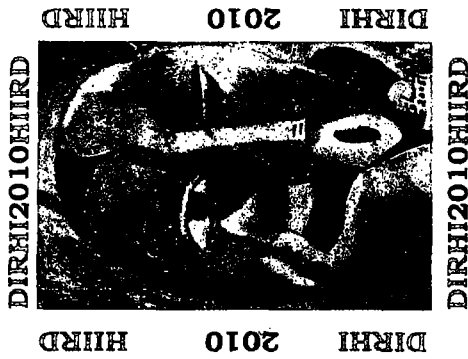
After exploring all problems that led Rwanda into cyclical conflicts in the past five decades and looking at the current situation in Rwanda where many signs and conditions that led to previous conflicts including genocide still prevail, the DIR group has committed itself to call upon Rwandans and friends of Rwanda to do everything necessary to diffuse and prevent any new conflict through a **Highly Inclusive Inter-Rwandan Dialog** (HIIRD) in which would participate the different representatives of all Rwandans including the Civil Society and all Political Parties from inside and outside Rwanda. This is the only adequate framework for establishing a fresh environment of trust between the ethnic groups along with any other division, essential to Truth and effective reconciliation, peace and sustainable development in Rwanda and subsequently in the Great Lakes region of Africa.

Given the required urgency in finding solutions to problems that the country faces currently, it is highly recommended and imperative to establish this HIIRD by early 2010. A pilot commission will be soon put in place to reach out to all Rwanda key stakeholders to introduce the project and workout the relevant planning as well as initial logistical activities.

Contact Person

COORDINATOR OF DIRHI 2010
POSTBUS 2847
6030 AC NEDERWEERT
NEDERLAND
Tél. 0031/630 89 71 80
E-mail :info@rwandadialogue.org
www.rwandadialogue.org

“ While acknowledging the existence of differences in interpretation to the Rwandan History, this should not be an obstacle to the building of a common destiny, in the interest of all Rwandans”
Extract of the Estellens declaration in May 2004.



Short note on preparatory work

In May 2004, an exploratory meeting (DIR 04) was held in Estellens, Mallorca, in Spain. Acknowledging the existence of differences in Rwandan history interpretation, the participants have agreed that it could not be an obstacle to building a common destiny profitable to all Rwandans.

Strong of experience, under the sponsorship of the Juan Carrero, candidate of Nobel Peace Prize, together with the support of H.E. Abdoulaye Wade, President of Senegal, and Mr. Adolfo Perez Esquivel, winner of Nobel Peace Prize, a second edition of DIR (DIR06) took place in Barcelona in Spain in June 2006. At the end of this edition, one of the recommendations made was insisting to the extension of the dialogue to different components of Rwandan society. It has urged participants to work more in support to inter Rwandan Dialogue.

In the same spirit, in 2007, were organized platforms of dialogue (DIR 07) in Washington DC (USA), with participants from USA and Canada; in Amsterdam (Netherlands) with participants from Netherlands, Belgium, German; in Orleans (France) with participants from France and Italy. In 2008, the Rwandan women platform was held in Barcelona in Spain and an Ad Hoc seating for Congolese from Eastern of the DRC was held in Kinshasa (RDC).

In May 2007, the Spanish parliament has unanimously supported the motion to support the DIR. Among personalities who supported this motion are Mr Federico Mayor-Zaragoza, former General Director of the UNESCO.

I order to maintain the spirit and speed of the dialogue in lunched since 2004, a new edition of the Dialogue Intra Rwandans took place in Palma of Mallorca, in Balears islands in Spain from the 1st to 3rd May 2009. The participants were Hutus, Tutsis and Twas together with some Congolese. The group which participated to the DIR 2009 took a resolution to ask all Rwandans to do whatever is possible to prevent another conflict in Rwanda through the Highly Inclusive Inter Rwandans Dialogue (HIIRD) which would take place in early 2010.

In case you have question concerning the HIIRD 2010, get in touch with us

Coordinator of HIIRD 2010
POSTBUS 2847
6030 AC NEDERWEERT
NEDERLAND.
TEL. 0031/630 897180
Email : info@rwandadialogue.org
www.rwandadialogue.org

Dialogue Inter-Rwandais Hautement Inclusive Highly Inclusive Inter-Rwandan Dialogue DIRHI- HIIRD



DIRHI 2010 HIIRD

This is the only appropriate framework to build a mutual trust between Rwandan ethnic groups; paramount to an effective reconciliation, to peace, to bring an end to the cyclical conflicts in the East of DRC and to lasting development in the Great Lakes Region of Africa.

Rwanda is re-known for decades of endless conflicts. The current situation in Rwanda presents signs and conditions similar to those of before which can lead to another genocide. The Rwandan conflict has now spilled over the Eastern of the Democratic Republic of Congo where the population is paying heavy price.

We can not afford to wait before such an explosive situation re-occur. All Rwandans and their friends must do whatever possible in order to prevent other conflicts in Rwanda and put an end to the tragedy of populations of the Eastern Democratic Republic of Congo.

A Highly Inclusive Inter-Rwandan Dialogue (HIIRD), in which shall participate representatives from various Civil Society organizations and political parties from inside and outside Rwanda remains the only unavoidable way out.

The following points/items should be put on the Agenda of the HIIRD:

- ❖ Rwandans identity crisis and creating a team of experts which will rewrite the true Rwandan history
- ❖ Necessary guaranties to reassure, insure and secure different components of the Rwandan society ;
- ❖ The establishing an independent justice to all victims of crimes committed in the region and the creation of a collective and all inclusive memorial to all victims

- ❖ The creation of a truth, Justice and reconciliation commission ;
- ❖ The problem of social equity and equal opportunities ;
- ❖ The establishment of an independent mechanism of monitoring, promotion and of the human rights;
- ❖ The role of women and education in conflict resolution;
- ❖ The respect of national sovereignty of countries in the region and good neighborliness and peaceful cohabitation;
- ❖ Transnational economical projects and freedom of movement of people and goods in the region .

"This is our hope for the future, and with this faith we will be able to sing in some not too distant tomorrow, with a cosmic past tense, "We have overcome! (Yes) We have overcome! Deep in my heart, I did believe (Yes) we would overcome."

Martin Luther King, Jr.: "Where Do We Go from Here?"

Participating in the Highly Inclusive Inter-Rwandan Dialogue (HIIRD 2010)

Last Name : -----
First Name : -----
Address: -----

Email: -----
Tel fixe: -----
GSM : -----

- I wish to take part to the HIIRD 2010 and wish to be informed of all steps of its preparation
- I wish to take part to the HIIRD as an observer
- I wish to contribute to the preparations and organization of HIIRD 2010
- : I am a member of the organization :

Name of the organization: -----
Address: -----

Contact Person:

Tel:-----
Email:-----
*Fill in where necessary

Fill in this inscription coupon and send it to :

Coordinator of HIIRD 2010
POSTBUS 2847
6030 AC NEDERWEERT
NEDERLAND.
TEL. 0031/630 897180
Email : info@rwandialogue.org
www.rwandialogue.org